

再生水厂「头顶」建湿地

北京城区河道将告别水污染

日前，位于北京市丰台区、亚洲规模最大的全地下再生水厂——槐房再生水厂进入收尾施工，预计明年6月建成投用。这是北京首座全地下再生水厂，日处理能力60万立方米，运行后将极大缓解城南地区的污水处理压力。此外，到今年年底至明年6月，清河、定福庄和高安屯还将再添3座再生水厂，现有的高碑店、小红门等中心城区污水处理厂也将完成升级改造。届时，北京市中心城区主要河道将告别水污染，水环境质量得到明显提升。

【地下水厂封闭无异味】

槐房再生水厂施工工地位于南四环公益桥南西侧。目前，地下3层的水厂已经完成主体工程，其中地下一层是维修巡视层，二层是设备层，三层为管廊层，最深处达到地下18.5米。“我们现在踩的位置，就是未来生物池的顶板，这里也将是巡视操作层。”在5米深的地下一层，槐房再生水厂项目负责人说。

在地下二层，工人们正在紧张施工。据项目负责人介绍，槐房再生水厂是全国乃至亚洲规模最大的全地下再生水厂。用于处理污水的生物池将占据地下两层空间，1000多公里的管道和1.2万台设备目前正在紧锣密鼓地铺设，整个项目预计明年6月正式完工投用。

该负责人说，如果在地面建设再生水厂，用地量至少是现在的3倍。除了节约用地，全地下建设还有“无臭味、低噪音”的好处。水厂通过空间封闭、防渗等措施，污水处理产生的臭气将被无泄漏收集和全面处理，达到废气排放标准后，通过15米高的烟囱高空排放，对周边环境不造成影响。此外，地下空间还能起到隔音、降噪的功能，周边居民和环境不会受到影响。

此外，在再生水处理过程中形成的污泥也有新用途。水厂北侧将建成一座现代化的污泥处置线，通过消化池沉积，这些污泥会发酵产生大量沼气，可以用来发电满足整个再生水厂的日常用电需求。

【地面规划建城市湿地】

记者了解到，槐房再生水厂项目规划流域范围西起八大处，东至展览馆路，北起长河，南至丰台，并包括花乡、卢沟桥乡、石景山乡部分乡域地区，规划流域面积约137平方公里。建成后，日处理规模将达到60万立方米，主要缓解城南地区污水处理压力，改善凉水河流域地区水环境质量。

同时，为配合城市规划，再生水厂还将与地上生态景观融为一体。据介绍，再生水厂地上部分将设计为湿地保护区，架设观景平台和栈道，将来在保证安全的前提下，部分对市民开放，实现资源利用、污染减排和环境改善相结合的目标。

对于建设地下污水处理再生水厂的安全问题，特别是火灾防范，槐房再生水厂项目负责人表示，工程是按照地下工业最严格的消防和分区规范来设计的，而且设计了近30个逃生口，能够保证工程运营安全。

【三年行动方案收官】

2013年，北京市制定了《关于加快污水处理和再生利用设施建设三年行动方案(2013-2015)》。“截至目前，‘三年行动方案’各项工程均已进入收官阶段。”北京排水集团相关负责人表示，今年年底至明年6月，将继续完成污水处理厂升级改造、新建再生水厂和污泥集中处理中心等工程任务。其中，升级改造项目中，日处理能力分别为100万吨和60万吨的高碑店、小红门污水处理厂项目均有望今年年底建设完成。

新建4座再生水厂项目中，除了槐房再生水厂计划明年6月建成外，定福庄、高安屯两座再生水厂将于今年年底建成，清河第二再生水厂计划明年3月建成完工。4座再生水厂日处理规模将达到150万立方米。

届时，中心城区新建和改造的全部水厂出水主要指标均将达到地表Ⅳ(四)类水体标准，从而使中心城区主要河道消除黑臭水体，实现首都水污染治理明显好转。中心城区再生水生产供应能力将达到413万立方米/日，每年可供应再生水达11亿立方米，广泛用于工业生产、生态景观、城市绿化、道路清扫、建筑施工等领域，从而有力改善城市水资源紧缺状况，并促进水生态不断恢复。

本报记者 赵鹏飞

聚焦 京城



我愿为奥运事业付出一生

刘杰

国际奥委会发出的关于申办2022年冬奥会的邀请，随后便开始了紧锣密鼓的准备工作。我想，北京作为世界重要城市之一，而且举办过夏季奥运会，有能力也应该承办2022年冬奥会，我们应该为亚洲地区发展和世界奥林匹克事业进步作出贡献。

怎么办冬奥会？节俭办奥运是我们一直的承诺。这就要求我们转变观念、科学规划、谨慎投资。确立社会主义市场经济体制后，我们办活动很容易出现“面子工程”“三公消费”等问题。在我看来，大家一定明白钱要什么时候花、花在什么地方。首先，该花的钱要大胆花。因为奥运会是展示自我的平台，这既是一笔经济账，也是一笔政治账。像基础服务设施、场馆稳定性建设等方面就不能含糊，必须大胆花。其次，要实事求是，不花冤枉钱。结合各国办奥运的经历，场馆的建设一般都有性价比最高的方案。例如，此次北京联合张家口一起承办冬奥会，由于张家口地区的大部分比赛项目都是平地赛，因此场馆多规划为临时建筑。这样，既节省了前期投入成本，又避免了后期维护费用。最后，做好人才资源的节约和优化。办奥运会是一个培养自己国家专业人才的机会，因此在一些关键性的岗位上，要降低外聘人才的成本，多培养自己的人才。

奥运会为我们留下了什么？奥运会给我们留下的遗产非常丰富。在物

质遗产方面，有世界级的运动场馆和完善的基础设施。在精神方面，它给我们留下以下三个方面的能力。一是在奥组委这个“大学校”里，我们逐步提升了将国际惯例与国内实际相结合进而解决问题的能力。二是在筹办、举办这一体育盛会的过程中，各部门需要通力合作、加强协调，有力地推动了政府部门职能不断向服务型转变。三是奥运会加速推动国民素质提升和当代文明进步，例如，2008年北京奥运会解决了志愿者精神不足的问题。

在我看来，奥运会是世界上一个真正平等、无歧视的平台，奥林匹克精神是现存没有争议的最普遍的精神。事实上，奥运五环也是世界上除了红十字标志外认知度最高的标识。

如今，我已经进入耄耋之年，从事这项工作已经近60年了。但只要身体条件允许，我就愿意一直为这样的事业努力工作，因为它值得。

(作者刘杰现为前中国奥委会秘书长)



体坛名人 说奥运

“魅力北京”图片展走进南非



本报电 作为2015年南非中国年“北京周”活动内容之一，“魅力北京·激情冬奥”图片展日前在南非茨瓦内市的国家图书馆举办。中外嘉宾近100人出席并观看展览。

展览由北京市对外文化交流协会、北京周报社主办，内容分为古都风貌、现代风貌、人文风情、激情冬奥、友好交往5个板块，通过制作精美、拍摄视

角独特的62幅摄影作品，向观众直观、生动地介绍了北京城市风貌、人文风采和北京对于举办一届精彩、非凡、卓越的冬奥会的努力和期盼。

此次展览在展览形式上做了大胆尝试，一改以往用传统画框展示的方式，将精美图片用高清晰转印技术印在了丝绢画布上，画面清晰，美观大气。

图为中外嘉宾参观图片展。



“祝福祖国”花篮亮相天安门广场



日前，为迎接新中国成立66周年，以“祝福祖国”为主题的大型花篮及造型花坛亮相天安门广场。据悉，今年天安门广场中心的大型花篮，直径40米，高16米，用花量8万余株。花篮主花材由中国传统十大名花牡丹、玉兰、荷花、月季、梅花、水仙、兰花、杜鹃、桂花和菊花及向日葵、百合等花卉组成，最大花卉直径2.9米。花坛花卉以黄小菊和一品红组成红、黄如意纹样，均透出浓浓的中国风，凸显了中华文化的深厚底蕴。

史奎华摄(人民图片)

20多国使节参与 首期40门课可选 北大开设“一带一路”系列课程

叶晓楠 吴倩 姚琼

又是一年新学期，北京大学的开学季因为“一带一路”系列语言文化课程的设立而显得创意十足。

据悉，此次北大主动将课程资源和“一带一路”连结，面向全校学生开设总计40门语言和文化类课程，其中包括32门语言类课程和8门“一带一路”文化类公共选修课程。来自“一带一路”沿线的20多个国家的驻华使节将参与到这一项目中来。

●外教老师来自母语国家

为了这次开设的“一带一路”系列课程，北大特别创设了4个部分的系统教学，即系列语言课程、讲座与文化课程、文化节活动和“大使眼中的‘一带一路’”。课程由北京大学外国语学院外教专家讲授，包括阿拉伯语、希伯来语、土耳其语、法语、伊博语、斯瓦希里语、俄语、西里尔蒙古语、孟加拉语、菲律宾语、越南语、西班牙语、韩语、德语、日语、阿姆哈拉语、缅甸语、泰语、印地语、乌尔都语、波斯语等在共十种语言文化课程，基本涵盖了“一带一路”战略沿线国家和地区的主要语言。

北京大学教务部部长董志勇在接受本报采访时介绍说，教授课程用的都是母语国家的外教老师，并且这些外教不是临时聘用，而是已

经在北大教课多年，经验丰富。

●外校学生也可来听课

课程除面向北大全校学生开课外，也对其他高校的学生开放。董志勇说：“北大的资源应该向其他学校的学生部分开放，所以，在本校学生选课未饱和的情况下，可以实现课程资源共享。”

据了解，“32+8”的小语种和文化系列课程配合着“一带一路”国家大使的系列讲座和阿曼周、沙特阿拉伯周等文化节，第一课堂与第二课堂同时进行，使语言学习更加系统和完善。

32个小语种中，部分课程是首次开设。就读于北京大学中文系语言学专业的孙国轩对本报表示：“通过‘一带一路’沿岸国家的系列外语课程学习，可以接触到一些小语种，可以在理论之外获得更丰富的语料资源。”

除了语言，文化课程和大师讲座会涉及到大量沿线国家的政治经济相关内容，这样的创新结合将使选课的学生对“一带一路”国家的了解更加全面、立体。专业知识与外语交流能力并行，将为学生今后从事专业研究和各行业工作打下基础，而通过为期1年或半年的时间，将达到培养兼具本专业素养和外语交流能力的复合型人才的目的。

●40门课只是一个开始

截至9月18日，32门外语中的21门已选满，包括日语、韩语、德语、法语、西班牙语

等。5门文化课程，如100多人的“东方文学”和400多人的“中西文化比较”，也已经在9月14日就全部选满。北大教务部的负责老师说，虽然选课时间截止到29日，但是现在已经可以明显看出学生们对“一带一路”系列外语和文化课程的学习热情。

董志勇说，为了开阔学生视野，帮助学生系统学习语言和文化，许多课程将是持续1年的，引导学生在学大学英语的时候拓展第二类语言，比单独开设的第二外语课程更科学、系列化。

“目前北大招生的小语种专业有20个，能够讲的小语种种类超过50个，在小语种课程资源开发上还有很大的空间，今后将会有更多课程加入‘32+8’的队伍。”董志勇说。



图为北京大学启动“一带一路”公共课程项目。